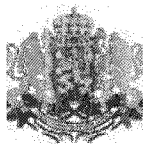




ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



ДОГОВОР

№ BG161PO001/5-03/2013/020-U-06,

/регистр. N:07-18.....на Община Севлиево/

Днес, 09.06.2015 г., в гр. Севлиево, между:

1. **ОБЩИНА СЕВЛИЕВО**; адрес: гр. Севлиево, пл. "Свобода" № 1, ЕИК №000215889, представлявана от Кмета - д-р Иван Тодоров Иванов, наричана по-долу, за краткост, „**Възложител**”, от една страна, и

2. **ДЗЗД ОБЕДИНЕНИЕ „ЮДК-БИМ“**, ЕИК № 176874512, със седалище и адрес на управление: 1000, гр. София, община Столична, ул. „Уилям Гладстон“ №23, ет.1, ап.3, представлявано от Иво Георгиев Ганчев, в качеството му на представляващ обединението, наричано по-долу „**Изпълнител**”, от друга страна, и на основание чл.41, ал.1 и ал.2 във връзка с чл.74 от ЗОП, във връзка с проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, с предмет: „**Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево**“, открита с Решение № 1330/19.09.2014 г. на **Възложителя** за определяне на **Изпълнител**,

се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1 (1) Възложителят възлага, а **Изпълнителят** приема да изготви и представи на **Възложителя**, в съответствие с условията на Договора: **Интегриран план за градско възстановяване и развитие на гр. Севлиево за периода 2014-2020 г.**

(2) В предмета по предходната ал. 1 се включва постигането на следните резултати.

1. Изготвяне на Целеви и проблемен анализ на настоящата ситуация в социално икономически и екологичен план и по отношение на осигуреността на територията с действащи устройствени планове/схеми, съгласно т. 1.4.2.2 от Методическите насоки за разработване и прилагане на интегрирани планове за градско възстановяване и развитие за градовете от ниво 4, съгласно НКПР 2013-2025 г.

2. Разработване на Визия за развитието на Севлиево до 2020 г.;

3. Провеждане на обществени обсъждания (кръгли маси, фокус групи, анкетни проучвания);

4. Формулиране на Цели и стратегия на ИПГВР;

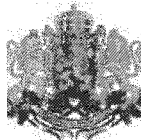
5. Идентифициране на проектни идеи, проекти и възможности за публично-частни партньорства на територията на града;

6. Идентифициране на заинтересовани страни, целеви групи, потенциални инвеститори, партньори и др. които ще бъдат обхванати в процеса на изпълнение на ИПГВР;

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



7. Изготвяне на документация и процедура за Преценка необходимостта от екологична оценка (ЕО) съгласно Закона за опазване на околната среда (ЗООС) и оценка за съвместимост (ОС), съгласно Закона за биологичното разнообразие (ЗБР) и подзаконовите нормативни актове и извършване на екологична оценка и оценка за съвместимост на ИПГВР, когато е преценено като необходимо от компетентния орган.

8. Изготвяне на план-график за изпълнение и програма за реализация (бизнес план) на ИПГВР, включващ график за провеждане на отчуждителни процедури и съгласувателни процедури, в съответствие с действащата нормативна уредба в страната;

9. Изготвяне на бюджет на ИПГВР;

10. Изготвяне на индикатори за наблюдение и оценка на ИПГВР;

(3) **Изпълнителят** извършва дейностите, предмет на договора, съгласно Пълното описание на предмета на поръчката, техническата спецификация и Офертата и в съответствие с клаузите на този Договор.

(4) **Изпълнителят** извършва услугата по ал. 1 с участието на експертите си, посочени в Списък на експертите в екипа, отговорен за изпълнение на поръчката – Приложение № 3, представляващ неразделна част от настоящия договор.

(5) **Възложителя** се задължава своевременно да предоставя писмено коментарите и указанията, направени по изготвените материали от неговите представители. Страните се срещат поне веднъж месечно за отчитане на напредъка по проекта.

(6) **Изпълнителят** представя всеки един от изготвените проекти на документи, предмет на изпълнение на поръчката и настоящия договор, на упълномощените представители на **Възложителя** за одобрение и същите се приемат по реда и начина, указан в раздел VIII "Приемане на изпълнението" от настоящия договор.

(7) Ако в процеса на изпълнение на договора възникне необходимостта от допълнителни изходни данни, **Възложителят** ще представи същите на **Изпълнителя** безвъзмездно, ако са налични при **Възложителя**. Когато **Възложителят** не разполага с тях, **Изпълнителят** се задължава да ги поиска за своя сметка, от съответните компетентни институции.

II. СРОКОВЕ

Чл. 2 (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на сключването му и е валиден до края на изпълнение на дейностите, предмет на обществената поръчка.

(2) Срокът на настоящия договор спира да тече за времето през което преписката е внесена в УО за разглеждане до одобрението ѝ, за които обстоятелства **Възложителят** уведомява в писмен вид **Изпълнителя**.

(3) Сроковете за извършване на отделните дейности е съгласно Графика на дейностите, съставляващ част от Техническата оферта на изпълнителя но **не по късно от 20.10.2015г.**, със следните междинни срокове:

1. Изготвянето на цели и проблеман анализ на настоящата ситуация, визия за развитие на града до 2020 г. следва да приключат **не по късно от 22.08.2015 г.**



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ

Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



ОПРР

2. Изготвяне на стратегическата част на ИПГВР и провеждане на публично обсъждане **не по късно от 09.09.2015 г.**
 3. Преценка за необходимостта от екологична оценка (ЕО) съгласно Закона за опазване на околната среда (ЗООС) и оценка за съвместимост (ОС), съгласно Закона за биологичното разнообразие (ЗБР) и подзаконовите нормативни актове и извършване на екологична оценка и оценка за съвместимост на ИПГВР, когато е преценено като необходимо от компетентния орган **не по късно от 30.09.2015 г.**
 4. Предаване на проект на ИПГВР **не по късно от 20.10.2015г.;**
- (4) За да се осигури ефективно взаимодействие между Изпълнителя и Възложителя по време на изпълнението на задачата, Изпълнителят изготвя **3 броя доклади – въстъпителен, междинен и окончателен** в следните срокове:
1. **Встъпителен доклад – в срок до 30 календарни дни от датата на подписването на този договор.**
 2. **Междинен доклад – в срок до 5/ пет/ месеца от датата на подписване на настоящия договор.**
 3. **Окончателният доклад – до 15 календарни дни преди изтичане на този договор.**
- (5) Докладите по ал.4 следва да съдържат минимум изискванията съгласно техническата спецификация, като докладът по т. 1 следва да съдържа и информация за мобилизацията на екипа, анализ на събраните изходни данни, както и изводи.

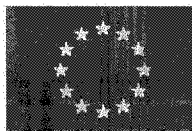
III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3 (1) За изпълнение на **ДЕЙНОСТИТЕ** по чл. 1 от договора **Възложителят** заплаща на **Изпълнителя** Договорна цена в размер на 146 400 лв., сто четиридесет и шест хиляди и четиристотин лева с ДДС, съгласно ценово предложение на **Изпълнителя** – Приложение №2 към договора.

(2) Договорената цена е окончателна и не подлежи на промяна, освен ако промяната не се изразява в намаляване на цената в интерес на **Възложителя** в случаите по чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

Чл. 4 (1) **Възложителят** заплаща на **Изпълнителя** Договорната цена по чл. 3 при условията на този Договор по следния начин:

- а) **Авансово плащане, в размер на 20 %** - до 10 работни дни след сключването на договора и представяне на оригинална фактура от **Изпълнителя**;
- б) **Междинно плащане, в размер на 30 %** от стойността на договора, в срок до 30 календарни дни след представяне на: целеви и проблемен анализ, стратегическата част на ИПГВР и провеждане на публични обсъждания, приемо-предавателни протоколи и оригинална фактура от **Изпълнителя**;
- в) **Окончателно плащане, в размер на 50 %** от стойността на договора, в срок до 30 календарни дни след представяне на: проект на ИПГВР, становище на РИОСВ,



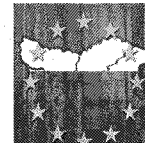
ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregion.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!



ОПРР

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

влизло в сила решение на Общински съвет Севлиево за приемане на ИПГВР, приемо-предавателен протокол и оригинална фактура от **Изпълнителя**;

(2) В издаваните от **Изпълнителя** фактури във връзка с изпълнението на настоящия договор следва да бъде указано, че разходът е извършен по Договор за безвъзмездна финансова помощ №BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево”.

(3) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в лева по банков път по следната сметка на **Изпълнителя**:

БАНКА: ПРОКРЕДИТ БАНК АД, клон „София Раковски”

BIC код на банката: PRCBBGSF

IBAN: BG94PRCB92301048270718

(4) Сключването на Договора между **Възложителя** и **Изпълнителя** по никакъв начин не води до трудовоправни или каквито и да било други правни отношения между **Възложителя** и персонал на **Изпълнителя**, негови подизпълнители и други ангажирани от него лица. **Изпълнителят** ще отговаря за изпълнението на всички свои задължения спрямо такива лица, включително задължения по осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд, социално осигуряване и други подобни.

Чл.5 (1) Преведените средства от Община Севлиево, но неувоени от **Изпълнителя**, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване по сметка: Банка: Инвест Банк АД – Севлиево; Банков код (BIC): IORTBGSF; Банкова сметка (IBAN): BG91 IORT81273300185600 на **Възложителя**.

(2) Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на **Възложителя**, са изцяло за сметка на **Изпълнителя**.

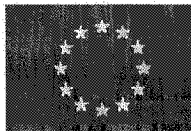
(3) В случай, че **Изпълнителят** не възстанови изисканите суми в упоменатия срок, **Възложителят** има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законната лихва за периода на просрочието.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА Възложителя

Чл. 6 (1) **Възложителят** има право да получи изработеното по настоящия договор в сроковете, по реда и при условията, договорени между страните.

(2) **Възложителят** има право да осъществява контрол върху изпълнението на поетите от **Изпълнителя** договорни задължения /етапи на изпълнение, съдържание и др./ във всеки момент от действието на този договор, без с това да създава пречки на **Изпълнителя** при извършване на неговата работа.

(3) При изпълнение на този договор **Възложителят** има право да дава писмени указания на **Изпълнителя**, необходими за качествено и точно изпълнение на възложените дейности. Параметрите на писмените указания не могат да касаят етапите на изпълнение и предмета на договора, а само и единствено изясняването на текущи въпроси, свързани с тежестта, която **Възложителят** отдава на даден компонент от работата.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



(4) **Възложителят** има право да приеме изработеното в сроковете и при условията съгласно този договор и приложенията към него. **Възложителя** има право да откаже приемането на конкретна дейност при съществено неизпълнение /непълно, неточно или забавено изпълнение/ на възложеното по този договор по реда на чл. 13.

(5) **Възложителят** има право да получи всички изследвания, анализи и други продукти или материали, изготвени от **Изпълнителя** в изпълнение на настоящия договор.

(6) **Възложителят** има право да одобри или да не одобри замяната на ключов експерт съобразно предвиденото в чл. 10.

Чл. 7 (1) Възложителят се задължава да заплати уговореното възнаграждение за извършените дейности, съгласно сроковете и условията, предвидени в настоящия договор.

(2) **Възложителят** се задължава да оказва съдействие на **Изпълнителя** за качествено и точно изпълнение на възложените дейности по договора, включително да му предостави налична документация, данни и информация, необходими за извършване на дейностите по чл. 1.

(3) **Възложителят** се задължава да приеме извършените дейности от **Изпълнителя**, ако същите са изпълнени в съответствие с приложенията, неразделна част от настоящия договор, качествено и в сроковете, уговорени в същия.

(4) **Възложителят** се задължава да освободи представената от **Изпълнителя** гаранция за изпълнение на договора по реда и при условията на чл. 14.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8 (1) Изпълнителят има право да получи уговореното възнаграждение в сроковете и при условията, предвидени в този договор.

(2) **Изпълнителят** има право да иска от **Възложителя** информация, необходима за изпълнение на възложените дейности.

Чл. 9 (1) Изпълнителят се задължава да изработи и да представи на **Възложителя**, документите, предмет на изпълнение по настоящата поръчка съгласно чл.1, ал.1 от договора, в сроковете и при условията на този договор.

(2) **Изпълнителят** се задължава да изработи и да представи на **Възложителя**, документите, предмет на изпълнение по настоящата поръчка съгласно чл.1, ал. 1 от договора, в сроковете и при условията на този договор.

(3) **Изпълнителят** се задължава да представи резултатите в следната форма:

- При изготвена документация – на електронен носител CD и на хартиен носител – в 2 екземпляра /цветен печат/;

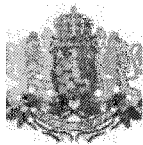
- При проведени обществени обсъждания – протоколи, присъствени списъци и снимков материал.

(4) **Изпълнителят** се задължава да извърши работата по договора качествено и в срок, с професионална компетентност, етичност и почтеност.

(5) **Изпълнителят** се задължава да не пречатства **Възложителя** при осъществяване от него на контрол върху изпълнение на възложената работа.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



(6) При изпълнение на дейностите по чл. 1 **Изпълнителят** се задължава да се ръководи от указанията на **Възложителя**, давани в писмен вид.

(7) **Изпълнителят** се задължава да приема и разглежда всички писмени указания и възражения на **Възложителя** относно недостатъците, допуснати при извършване на дейностите по този договор, и да ги отстранява в точно определен от **Възложителя** срок за своя сметка.

(8) **Изпълнителят** се задължава своевременно, в **петдневен** срок да информира **Възложителя** за възникнали проблеми при изпълнението на договора, за предприетите мерки за тяхното разрешаване и/или за необходимостта от указания от страна на **Възложителя**.

(9) **Изпълнителят** носи отговорност за качеството на извършените от него дейности и за законосъобразността им.

(10) **Изпълнителят** е длъжен да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност на Оперативна програма „Регионално развитие 2007 – 2013г.“, публикувани на електронния адрес – www.bgregio.bg.

(11) **Изпълнителят** се задължава да съгласува с **Възложителя** всички публикации по ал. 10, чрез приемо-предавателни протоколи.

(12) **Изпълнителят** е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва:

- за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на ОПРР 2007-2013г., т.е. поне до 31 август 2020г.;

- за период от 3 години след частичното приключване на съответния проект, съгласно чл.88 от Регламент 1083/2006г.

(13) **Изпълнителят** по настоящия договор е длъжен да допуска Управляващия орган на ОПРР 2007-2013г, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители и външни одитори, да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на дейности по настоящия договор, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходнооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на Оперативната програма в съответствие с изискванията на Регламент 1083/ 2006г. на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

VI. ЕКИП ОТ ЕКСПЕРТИ

Чл. 10 (1) За изпълнение на дейностите по този договор **Изпълнителят** се задължава да осигури екип от експерти, съгласно Списък на експертите в екипа, отговорен за изпълнение на поръчката – **Приложение № 3 към Договора**, ще осигури постоянното им присъствие на територията на Република България, както и активното им участие в подготовката на предмета на поръчката.

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



(2) **Изпълнителят** няма право да заменя лицата, посочени в офертата му и в Списъка на експертите в екипа, отговорен за изпълнение на поръчката, като ключови експерти без предварително писмено съгласие на **Възложителя**.

(3) **Изпълнителят** може да предложи смяна на ключов експерт в следните случаи:

1. при смърт на ключовия експерт;
2. при невъзможност на ключовия експерт да изпълнява възложената му работа повече от 1 (един) месец;
3. при лишаване на ключовия експерт от правото да упражнява определена професия или дейност, пряко свързана с дейността му в изпълнението на настоящия договор;
4. при осъждане на ключовия експерт на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер;
5. при необходимост от замяна на ключовия експерт поради причини, които не зависят от **Изпълнителя**.

(4) В случаите по ал. 3 **Изпълнителят** уведомява **Възложителя** в писмен вид, като мотивира предложението си за смяна на ключовия експерт и прилага доказателства за наличието на някое от основанията по горната алинея. С уведомлението **Изпълнителят** предлага експерт, който да замени досегашния ключов експерт, като посочва квалификацията и професионалния му опит и прилага доказателства за това. Новият експерт трябва да притежава квалификация, умения и опит, еквивалентни на тези на заменения експерт.

(5) **Възложителя** може да приеме замяната или мотивирано да откаже предложението експерт. При отказ от страна на **Възложителя** да приеме предложението експерт, **Изпълнителят** предлага друг експерт, отговарящ на изискванията на **Възложителя** с ново уведомление, което съдържа информацията и доказателствата по ал. 4.

(6) Допълнителните разходи, възникнали в резултат от смяната на ключовия/ експерт, са за сметка на **Изпълнителя**.

(7) В случай, че даден ключов експерт трябва да бъде заменен съгласно чл. 10, ал. 3 и е минал повече от 1 месец преди нов експерт да поеме неговите функции, **Възложителя** може да поиска от **Изпълнителя** да назначи временен служител до идването на новия експерт, или да предложи приемлив вариант за компенсиране на временното отсъствие на експерт.

(8) **Изпълнителят** може да подбере при необходимост допълнителни експерти. Вида и работата на допълнителните експерти се предлагат на **Възложителя** писмено с обосновка за всяка позиция в процеса на изпълнение на поръчката от ръководителя на екипа, като се съгласуват и одобряват от ръководителя на проекта от страна на **Възложителя**.

VII. ДОКУМЕНТАЦИЯ



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Чл. 11. При изпълнение на задълженията си по този договор **Изпълнителят** се задължава:

1. да поддържа точно и систематизирано деловодство, архив, счетоводство и отчетност и друга документация във връзка с извършваните дейности по този договор в съответствие с изискванията на общностното и националното законодателство и които да подлежат на точно идентифициране и проверка;

2. да поддържа пълни, точни и систематични записи по отношение на извършваните дейности, които да са достатъчни, за да се установи точно, че действителните разходи, посочени във фактурите на **Изпълнителя**, са надлежно възникнали при изпълнението на дейности по чл. 1.

3. да съхранява записите и документите по т. 2. не по-малко от 3 (три) години след приключването на Оперативна програма „Регионално развитие” 2007-2013.

4. да предостави пълен достъп до документацията по договора на оторизирани представители на **Възложителя** с цел осъществяване на контрол по изпълнението на дейностите по договора, на одитора, определен, съгласно изискванията на Оперативната програма за извършване на независим финансов одит на целия проект.

Чл. 12. (1) **Изпълнителят** се задължава да предостави на **Възложителя** всички изследвания, анализи или други продукти и материали, изработени в изпълнение на настоящия договор. Всички събрани от **Изпълнителя** данни и всички резултати от изпълнението на Договора и всички права върху тях, независимо от вида и формата им, стават собственост на **Възложителя** в момента на изработването им от **Изпълнителя**. **Изпълнителят** се задължава да полага грижата на добър стопанин за опазване на резултатите и правата върху тях до предаването им на **Изпълнителя**.

(2) **Изпълнителят** е длъжен да предприема всички необходими действия за защита на конфиденциалната информация и правата на интелектуална собственост.

VIII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 13 (1) **Изпълнителят** предава изработеното, предмет на договора съгласно чл.1, ал.1 на **Възложителя** на ръка или чрез придружителни писма в деловодството му в срок съгласно одобрения график на дейностите. **Изпълнителят** прилага материалите в предвидените в чл. 9, ал. 2 формат и екземпляри.

(2) **Възложителят** има право в срок до **10 (десет)** работни дни от датата на предаване на съответния документ по ал. 1 да го прегледа и да даде своите забележки и/или възражения на **Изпълнителя** в писмен вид.

(3) В случай, че **Възложителя** приеме без възражения изработения документ, страните подписват протокол за предаване-приемане в срок до **2 (два)** работни дни от изтичане на срока по ал. 2.

(4) В случай, че **Възложителят** има забележки или възражения във връзка с изготвения от **Изпълнителя** документ, той уведомява за това **Изпълнителя** в писмен вид и връща документа с писмени указания за отстраняване на допуснатите в него



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



несъответствия и непълноти. **Изпълнителят** е длъжен да отстрани допуснатите непълноти и несъответствия в срок до **10 (десет)** работни дни от получаване на уведомлението по предходното изречение. В рамките на посочения срок **Изпълнителят** е длъжен да представи на **Възложителя** документа, съобразен с неговите бележки и възражения. В този случай страните подписват предавателно - приемателен протокол за изпълнената услугата в посочения в ал. 3 срок.

(5) В случай, че и след повторно представяне на документа по ал. 4, **Изпълнителят** не е отстранил констатираните от **Възложителя** недостатъци, **Възложителят** има право да иска намаляване на цената за конкретно извършената дейност, като намалението се определя в зависимост от обема и тежестта на недостатъците.

(6) В случай, че констатираните недостатъци от **Възложителя** са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени от **Изпълнителя** в рамките на срока по ал. 4, **Възложителят** има право да не приеме изработеното и да развали договора по реда на чл. 18, ал. 2, б. "д", като в този случай не дължи възнаграждение на **Изпълнителя** и последният е длъжен да възстанови на **Възложителя** авансовото плащане, в случай, че до този момент липсва надлежно приемане на поне един документ съгласно чл.1, ал.1 от договора. Освен правата по предходното изречение, **Възложителят** има право да получи неустойка по чл. 15, ал. 5 от договора.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14 (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор **Изпълнителят** представя преди сключването на договора гаранция за добро изпълнение в размер на 4 (четири) % от цената на договора без ДДС, а именно 4 880 лв. /четири хиляди осемстотин и осемдесет лева/.

(2) Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по банкова сметка на **Възложителя**, или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на **Възложителя** от банка или клон на чуждестранна банка, които разполагат с писмено разрешение от БНБ за извършване на банкова дейност на територията на Република България със срок на валидност минимум 30 дни след изтичане на срока на договора. Оригиналът на гаранцията трябва да е предоставен на **Възложителя** към момента на подписване на настоящия договор. Банковата гаранция трябва да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – **Възложителя**, деклариращ, че дейностите, предмет на настоящия договор, не са изпълнени съгласно неговите клаузи. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на **Изпълнителя**, а тези по евентуалното ѝ усвояване – за сметка на **Възложителя**.

(3) Банковите реквизити на банковата сметка на **Възложителя** за внасяне на паричната сума – гаранция за изпълнение са:

Банка: Инвест Банк АД - Севлиево

Банков код (BIC): IORTBGSF



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Банкова сметка (IBAN): BG91 IORT81273300185600

(4) **Възложителят** освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок до 30 дни след прекратяването му, ако липсват основания за задържането ѝ от страна на **Възложителя**. **Възложителят** освобождава гаранцията в пълен размер при качествено, точно и съобразено с клаузите на този договор и приложенията към него изпълнение. При некачествено, неточно или несъобразено с клаузите на настоящия договор и приложенията към него изпълнение, **Възложителят** има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение.

(5) В случай, че са налице условията за освобождаване на гаранцията по ал. 4, освобождаването ѝ се извършва от **Възложителя** чрез предаване оригинала на документа за учредяването ѝ или чрез превеждане по сметка на **Изпълнителя**, когато гаранцията е парична сума.

(6) **Възложителят** не дължи лихва за времето, през което сумата по гаранцията за изпълнение по ал.1 е престояла законосъобразно у него.

Х. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Чл. 15 (1) За забава при изпълнение на задълженията по този договор от страна на **Изпълнителя** по негова вина, същият дължи на **Възложителя** неустойка за всеки ден забава в размер на 0,5 % от цената по чл. 3, ал. 1, но не повече от 10 % от стойността на договора.

(2) При забава повече от 30 дни при извършване на дейностите, съгласно одобрения график за изпълнение на дейностите, **Възложителят** има право да развали договора с едностранно писмено предизвестие отправено до **Изпълнителя**, като има право на неустойка в размер на 10 % от стойността на целия договор.

(3) За забава, на което и да е от плащанията по чл. 4, ал. 1 от договора по вина на **Възложителя**, същият дължи на **Изпълнителя** обезщетение за забава в размер на 0,1 % от стойността на дължимото за всеки ден забава, но не повече от 2% от неизплатената сума.

(4) При некачествено или частично изпълнение на възложените дейности, освен правата по чл. 14, ал. 4, **Възложителят** има право на неустойка в размер на 10 % от цената по чл. 3, ал. 1.

(5) При прекратяване на договора, поради пълно неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора, виновната страна дължи неустойка в размер на 15 % от цената по чл. 3, ал. 1.

(6) Дължимите от **Изпълнителя** по този договор неустойки се удържат от гаранцията за изпълнение, а в случай че те я надвишават по размер, **Възложителят** има право на разликата до пълния ѝ размер, чрез банков превод на дължимата сума по неговата сметка.

(7) За вреди в по-голям размер от размера на уговорените неустойки, страните имат право да търсят обезщетение по общия ред.

ХІ. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



**ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ**
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Чл. 16 (1) Някоя от страните по договора не носи отговорност за неизпълнение или забавено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на Търговския закон и/или като непредвидени обстоятелства по смисъла на §1, т.14б от ПЗР на ЗОП, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Ако страната е била в забава преди възникването на непреодолимата сила и/ или непредвидените обстоятелства, тя не може да се позове на последните при неизпълнение на задълженията си по настоящия договор.

(3) Страната, която се позове на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 16, ал. 1 като причина за неизпълнение на свои задължения по договора, е длъжна в десетдневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно за преустановяване на въздействието им, както и за възможните последици от тях за изпълнението на договора, включително за периода на забава в изпълнение на задълженията по договора. Към известието по предходното изречение засегнатата страна прилага всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването, естеството, размера на непреодолимата сила и причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение или доказателства, че непредвидените обстоятелства са възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

(4) В случай че някое от доказателствата по ал. 3 се издава от компетентните органи в срок, по-дълъг от посочения в ал. 3, засегнатата страна е длъжна с известието по ал. 3 да уведоми за това обстоятелство другата страна и да ѝ го представи незабавно след като се сдобие с него от компетентния орган .

(5) За неуведомяване по ал. 3, засегнатата страна дължи на другата обезщетение за настъпилите вреди.

Чл. 17. (1) При позоваване на непреодолима сила и/ или непредвидените обстоятелства засегнатата страна е длъжна да предприеме всички възможни мерки, за да ограничи последиците от настъпването на непреодолимата сила.

Засегнатата страна съгласува с другата страна мерките и действията, за да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила и/ или непредвидените обстоятелства.

(2) За времето на действие на непреодолимата сила и / или непредвидените обстоятелства, засегнатата страна спира изпълнението по договора. Засегнатата страна е длъжна да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това.

(3) Срокът за извършване на услугите по чл. 1 от договора се удължава с времето, през което изпълнението е било невъзможно поради непреодолима сила и / или непредвидените обстоятелства, за наличието на която другата страна е била надлежно



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



ОПРР

уведомена и е приела съществуването ѝ на база на представените документи и доказателства.

(4) За периода на спиране на изпълнението, плащания по договора не се дължат.

ХІІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 18 (1) Договорът се прекратява с изпълнение на задълженията на страните по него, удостоверено по начина, описан в настоящия договор.

(2) Договорът може да бъде прекратен предсрочно:

а/ по взаимно съгласие на страните, изразено в писмен вид;

б/ едностранно от **Възложителя** с писмено уведомление до **Изпълнителя**, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, и не по вина на **Възложителя**, последният не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай **Изпълнителят** дължи на **Изпълнителя** обезщетение за претърпените преки вреди от предсрочното прекратяване на договора;

в/ с писмено уведомление, отправено от една от страните до другата при възникване на непреодолима сила и / или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 16, ал. 1, възпрепятстващи изпълнението на този договор;

г/ едностранно от **Възложителя** с 15 - дневно писмено предизвестие, при виновно неизпълнение от страна на **Изпълнителя** на някое от задълженията му по договора, предвидени в **РАЗДЕЛ V „ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“**;

д/ едностранно от **Възложителя** без предизвестие, когато изпълнението на възложената поръчка или на съответния етап от нея, не отговаря на предмета на договора изцяло или е толкова лошо, че не може да послужи за целите, за които е необходимо (съдържа съществени недостатъци, които не могат да бъдат поправени или не са били поправени след дадени указания по реда на чл. 13, ал. 2).

ХІІІ. АВТОРСКИ ПРАВА

Чл. 19 (1) Страните се съгласяват, че на основание чл.42, ал.2 от Закона за авторското право и сродните му права, авторските права върху всички компоненти от предмета на настоящата поръчка, приложенията към тях и всички останали материали, софтуери, създадени по или във връзка с изпълнението на договора, принадлежат изцяло на **Възложителя** в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **Изпълнителят** гарантира, че трети страни не притежават права върху изработените документи и резултатите от тях.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **Възложителят** и/или **Изпълнителят** установят, че с изработването на даден документ по чл.1, ал. 1 при изпълнението на настоящия договор, е нарушено авторско право на трето лице, **Изпълнителят** се задължава да промени документа по такъв начин, който да направи възможно за **Възложителя** да използва документа без нарушение на чуждо авторско право.

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



(3) **Възложителят** уведомява **Изпълнителя** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в седемдневен срок от узнаването им. В случай, че трети страни предявят основателни претенции, **Изпълнителят** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **Възложителят** привлича **Изпълнителя** в евентуален спор за нарушено авторско право в резултат на изпълнението по договора.

(4) **Изпълнителят** заплаща на **Възложителя** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права.

XIV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 20 (1) **Изпълнителят** е длъжен да спазва стриктна конфиденциалност по отношение на всички факти, сведения, данни, документация и друга информация, които са му станали известни по повод и във връзка с изпълнението на договора, независимо дали се отнасят до **Възложителя** или други лица. Това задължение се отнася до **Изпълнителя**, до всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица и важи и след изтичане на срока или прекратяване на Договора. **Изпълнителят** носи имуществена отговорност за всякакви щети, произтекли от неспазване на това задължение от негова страна. Това задължение не се отнася до предоставяне на информация по искане на компетентни държавни органи, когато е задължение на **Изпълнителя** по закон или е разпоредено с решение на компетентен съд.

(2) Всяка от страните по този договор се задължава да не разгласява или предоставя на трети лица без изричното предварително писмено съгласие на другата страна конфиденциална информация, станала известна при или по повод изпълнението на настоящия договор, освен ако това се изисква по закон или по силата на изрична нормативна разпоредба, изискваща предоставянето на информацията на компетентен държавен орган. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на настоящия договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от **Изпълнителя**.

(3) **Изпълнителят** гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от **Възложителя** информация, документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица, освен ако тези трети лица нямат законово основание за получаването на информацията, документите и/или материалите.

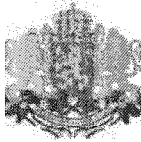
XV. ПРОВЕРКИ И ОДИТ ОТ ОРГАНИТЕ НА ОБЩНОСТТА

Чл. 21 (1) **Изпълнителят** е длъжен да оказва съдействие на Управляващия орган, националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително на Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, на Българския съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AFCOS), на Европейската комисия,

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие” 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



**ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ**
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и външни одитори, извършващи проверки, за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и националното законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др.

(2) **Изпълнителят** е длъжен да разреши на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да проверяват чрез изследване на документите или чрез проверки на място изпълнението на договора и да осъществяват пълен одит, ако е необходимо, на счетоводните документи, сметките и всякакви други документи, които имат отношение към финансирането на договора.

(3) **Изпълнителят** се задължава да дава достъп на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата до информационната си система, както и до всички документи и база-данни, касаещи техническото и финансово управление на договора и да предприема всички необходими мерки за улесняване на тяхната работа.

(4) **Изпълнителят** гарантира, че правата на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да осъществяват одити и проверки ще се прилагат при същите условия и според същите правила, изложени в този член, и по отношение на всеки подизпълнител или друга страна, възползваща се от средствата от ЕС.

XVI. НЕРЕДНОСТИ

Чл.22. (1) Изпълнителят по настоящия договор се задължава незабавно да докладва на **Възложителя** за всички заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност.

(2) Без да противоречи на чл.2, т. 7 от Регламент 1083 на Европейската комисия, за нередност по настоящия договор се счита всяко действие или бездействие на **Изпълнителя**, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на Проекта. За нередност се счита всяко неправомерно отчитане на дейности по проекта, което би довело до изплащането на неоправдани разходи и други.

(3) **Възложителят** и **Изпълнителят** са длъжни да установят и прилагат подходяща система за разкриване, отчитане, докладване и последващо разрешаване на всички регистрирани случаи на нередност по проекта.

(4) **Изпълнителят** е длъжен да уведоми всички свои служители, работещи по изпълнението на проекта, относно определението за *нередност* и да ги задължи да докладват всеки случай на подозрение и/или доказани случаи на нередност съгласно установена процедура от **Възложителя**. При подписване на договора, изпълнителят декларира, че всички негови служители са запознати с определението за нередност и начините за докладване на констатирани нередности.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие

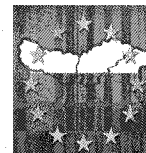


Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



ОПРР

ХVII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.23. Страните по този договор не могат да го изменят. Изменение се допуска по изключение само в случаите, предвидени в чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

Чл.24. (1) Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с изпълнението на настоящия договор, се извършват в писмена форма и са валидни, ако са подписани от оправомощените или упълномощени за целта лица.

(2) За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

Възложител: Община Севлиево

Адрес: Гр. Севлиево,

пл. «Свобода» №1

Тел: 0675/396 114

Факс: 0675/3 27 73

e-mail: sevlievo@sevlievo.bg

Изпълнител: ДЗЗД ОБЕДИНЕНИЕ „ЮДК- БИМ“

Адрес: 1000, гр. София, община Столична,

ул. „Уилям Гладстон“ №23, ет.1, ап.3

Тел.: 02/9872482

Факс: 02/9872482

e-mail: office@bim-bg.com

Лице за контакт от страна на **Възложителя** е: Стефан Тотевски, тел. 0675/396-182;

Лице за контакт от страна на **Изпълнителя** е: Боряна Димитрова, тел. 0882472244

(3) При промяна на данните по предходната алинея, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от настъпване на промяната.

Чл. 25. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българското законодателство.

Чл. 26. Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи по договора и при всякакви работни съвещания по договора. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за **Изпълнителя** или негов персонал, са за сметка на **Изпълнителя**. Ако не е уговорено друго, приложим език е българският език.

Чл. 27. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани по съдебен ред в съответствие с българското законодателство.

Чл. 28. Неразделна част от този договор са:

1. Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация – Приложение №1;
2. Техническа оферта и Ценова оферта на **Изпълнителя** - Приложение №2;
3. Списък на експертите – Приложение № 3;
4. Гаранция за изпълнение – Приложение № 4.

Този документ е създаден в рамките на проект BG161PO001/5-03/2013/020: „Изработване на интегриран план за градско възстановяване и развитие на град Севлиево“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма Регионално развитие“ 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Севлиево и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ
СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално
развитие



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България



Чл. 29. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между страните и влезли в сила нормативни актове, приложими към предмета на договора, тези уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на договора и на останалите уговорки между страните. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Настоящият договор се сключи в четири еднообразни екземпляра, от които три за **Възложителя** и един за **Изпълнителя**.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Община Севлиево

Кмет:.....

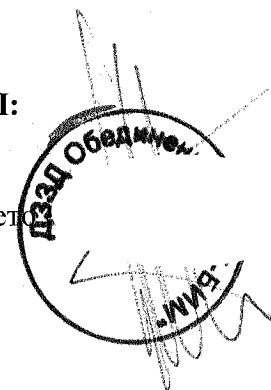
/Д-р Иван Иванов



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Представяващ обединението

/Иво Ганчев/



Съгласували:

Началник отдел „Финансово-счетоводство”
и Главен счетоводител:

.....
/Таня Станева/

Юрист:

/Миглена Маркова/